|  |
| --- |
| **TABEL DE CONCORDANȚĂ****la proiectul legii pentru modificarea Legii nr.108/2016 cu privire la gazele naturale** |
| **1** | **Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse:****Regulamentul (CE) Nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețelele pentru transportul gazelor naturale și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1775/2005, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr L 211 din 14 august 2009**Astfel cum a fost modificat prin:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **M1** **M2** **M3** **M4 M5 M6** | DECIZIA COMISIEI din 10 noiembrie 2010DECIZIA COMISIEI din 24 august 2012REGULAMENTUL (UE) NR. 347/2013 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 17 aprilie 2013DECIZIA (UE) 2015/715 A COMISIEI din 30 aprilie 2015REGULAMENTUL (UE) 2018/1999 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 11 decembrie 2018REGULAMENTUL (UE) 2022/869 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 30 mai 2022 |  |  |  |
| **M7** | REGULAMENTUL (UE) 2022/1032 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI  din 29 iunie 2022 |  |  |  |

*Remarcă:* Consiliul Ministerial al Comunității Energetice prin Decizia nr.2011/02/MC-EnC din 6 octombrie 2011 și Decizia nr.2022/01/MC-EnC din 30 septembrie 2022, precum și Decizia Grupului Permanent de Nivel Înalt nr.2018/01/PHLG-EnC din 12 ianuarie 2018, a decis cu privire la includerea în acquis-ul Tratatului Comunității Energetice a *Regulamentului CE 715/2009*Totodată, relevăm că prevederileRegulamentului (CE) Nr. 715/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețelele pentru transportul gazelor naturale, sunt transpuse în cadrul normativ național prin Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale și Hotărârea ANRE nr.421/2019 din 22.11.2019 cu privire la aprobarea Regulamentului privind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor |
| **2** | **Titlul proiectului de act normativ național: *Proiectul legii pentru modificarea Legii nr.108/2016 cu privire la gazele naturale*** |
| **3** | **Gradul general de compatibilitate: *Parțial compatibil*** |

| **Actul Uniunii Europene** | **Proiectul de act normativ național** | **Gradul de compatibilitate** | **Diferențele** | **Observațiile** | **Autoritatea/ persoana responsabilă** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 4 | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** |
| **Articolul 1****Obiectul și domeniul de aplicare**Prezentul regulament are drept obiectiv:(a) stabilirea de norme nediscriminatorii pentru condițiile de acces la sistemele pentru transportul gazelor naturale, luând în considerare caracteristicile specifice ale piețelor naționale și regionale, în vederea asigurării unei funcționări corespunzătoare a pieței interne a gazelor;(b) stabilirea de norme nediscriminatorii pentru condițiile de acces la instalațiile GNL și de înmagazinare, luând în considerare caracteristicile specifice ale piețelor naționale și regionale; și(c) facilitarea realizării unei piețe angro funcționale și transparente, cu un nivel ridicat al siguranței alimentării cu gaze, și asigurarea mecanismelor de armonizare a normelor de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de gaz.Obiectivele menționate la primul paragraf cuprind definirea unor principii armonizate de fixare a tarifelor sau a unor metodologii de calcul al acestor tarife, definirea unor principii armonizate pentru accesul la rețea, dar nu și la instalațiile de înmagazinare, stabilirea de servicii pentru accesul terților și de principii armonizate pentru alocarea capacității și gestionarea congestiei, stabilirea de cerințe de transparență, norme de echilibrare și tarife de dezechilibru și facilitarea comercializării de capacitate.Prezentul regulament, cu excepția articolului 19 alineatul (4), se aplică exclusiv instalațiilor de înmagazinare care intră sub incidența articolului 33 alineatul (3) sau alineatul (4) din Directiva 2009/73/CE.Statele membre pot înființa o entitate sau un organism, în conformitate cu Directiva 2009/73/CE, în scopul îndeplinirii uneia sau mai multor funcții atribuite în mod obișnuit operatorului de transport și de sistem; această entitate sau organism face obiectul cerințelor prezentului regulament. Entitatea sau organismul respectiv fac obiectul unei certificări în conformitate cu articolul 3 din prezentul regulament și fac obiectul desemnării în conformitate cu articolul 10 din Directiva 2009/73/CE. |  |  | Prevederi transpuse conform clauzele de armonizare prevăzute în Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, respectiv prinRegulamentul privind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019. | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, prin substituirea cuvintelor ,,Statele Membre” cu cuvintele ,,Părțile Contractante”. | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 2****Definiții**(1)   În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:1. „transport” înseamnă transportul gazelor naturale printr-o rețea formată în special din conducte de înaltă presiune, alta decât o rețea de conducte în amonte și alta decât partea de conducte de înaltă presiune folosită în special pentru distribuția de gaze naturale la nivel local, pentru a fi livrate clienților, dar care nu include alimentarea;2.  „contract de transport” înseamnă un contract încheiat de operatorul de transport și de sistem cu un utilizator al rețelei în vederea efectuării transportului;3. „capacitate” înseamnă fluxul maxim, exprimat în metri cubi normali pe unitate de timp sau în unitate de energie pe unitate de timp la care are dreptul utilizatorul rețelei în conformitate cu prevederile contractului de transport;4. „capacitate neutilizată” înseamnă capacitatea fermă pe care a achiziționat-o un utilizator al rețelei în baza unui contract de transport dar pe care utilizatorul nu a indicat-o până la termenul limită specificat în contract;5. „gestionarea congestiei” înseamnă gestionarea portofoliului de capacități al operatorului de transport și de sistem în vederea utilizării optime și maxime a capacității tehnice și pentru detectarea în timp util a viitoarelor puncte de congestie și a punctelor de saturație;6. „piață secundară” înseamnă piața capacității comercializate altfel decât pe piața principală;7. „nominalizare” înseamnă raportarea prealabilă de către utilizatorul rețelei către operatorul de transport și de sistem a debitului real pe care utilizatorul rețelei dorește să-l injecteze sau să-l retragă efectiv din sistem;8. „renominalizare” înseamnă raportarea ulterioară a nominalizării corectate;9. „integritatea sistemului” înseamnă starea unei rețele de transport, inclusiv instalațiile de transport necesare, în care presiunea și calitatea gazelor naturale rămân între limitele minime și maxime stabilite de operatorul de transport și de sistem, astfel încât transportul gazelor naturale să fie garantat din punct de vedere tehnic;10. „perioadă de echilibrare” înseamnă perioada în care fiecare utilizator al rețelei trebuie să compenseze retragerea unei cantități de gaze naturale, exprimate în unități de energie, prin injectarea aceleiași cantități de gaze naturale în rețeaua de transport în conformitate cu contractul de transport sau codul rețelei;11. „utilizator al rețelei” înseamnă orice client sau potențial client al unui operator de transport și de sistem și operatorii de transport și de sistem înșiși, în măsura în care acest lucru le este necesar pentru îndeplinirea funcțiilor în materie de transport;12. „serviciu întreruptibil” înseamnă orice serviciu oferit de operatorul de transport și de sistem în legătură cu capacitatea întreruptibilă;13. „capacitate întreruptibilă” înseamnă capacitate de transport al gazelor care poate fi întreruptă de operatorul de transport și de sistem în conformitate cu condițiile prevăzute în contractul de transport;14. „serviciu pe termen lung” înseamnă orice serviciu oferit de operatorul de transport și de sistem cu o durată de un an sau mai mult;15. „serviciu pe termen scurt” înseamnă orice serviciu oferit de operatorul de transport și de sistem cu o durată mai mică de un an;16. „capacitate fermă” înseamnă capacitatea de transport de gaze garantată contractual ca fiind neîntreruptibilă de către operatorul de transport și de sistem;17. „servicii ferme” înseamnă orice serviciu oferit de operatorul de transport și de sistem în legătură cu capacitatea fermă;18. „capacitate tehnică” înseamnă capacitatea fermă maximă pe care o poate oferi operatorul de transport și de sistem utilizatorilor rețelei, luând în considerare integritatea sistemului și cerințele de exploatare a rețelei de transport;19. „capacitate contractată” înseamnă capacitatea pe care operatorul de transport și de sistem a alocat-o unui utilizator al rețelei printr-un contract de transport;20. „capacitate disponibilă” înseamnă partea din capacitatea tehnică care nu este alocată și este încă disponibilă pentru sistem în momentul respectiv;21. „congestie contractuală” înseamnă situația în care nivelul cererii de capacitate fermă depășește capacitatea tehnică;22. „piață principală” înseamnă piața capacității comercializate direct de către operatorul de transport și de sistem;23. „congestie fizică” înseamnă situația în care nivelul cererii de livrări efective depășește capacitatea tehnică la un moment dat;24. „capacitate a instalației GNL” înseamnă capacitatea disponibilă la un terminal de GNL pentru lichefierea gazelor naturale sau pentru import, descărcare, servicii auxiliare, înmagazinare temporară și regazeificare a GNL;25. „spațiu” înseamnă volumul pe care utilizatorul unei instalații de înmagazinare are dreptul să îl utilizeze pentru înmagazinarea gazelor;26. „debitul de extracție” înseamnă debitul la care utilizatorul unei instalații de înmagazinare are dreptul să extragă gazele din instalație;27. „debitul de injecție” înseamnă debitul la care utilizatorul unei instalații de înmagazinare are dreptul să injecteze gazele din instalație;28. „capacitatea de înmagazinare” înseamnă orice combinație între spațiu, debit de injecție și debit de extracție.(2)   Fără a aduce atingere definițiilor de la alineatul (1) din prezentul articol, definițiile de la articolul 2 din Directiva 2009/73/CE, care sunt relevante pentru aplicarea prezentului regulament, se aplică de asemenea, cu excepția definiției transportului de la punctul 3 din articolul menționat.Definițiile de la punctele 3-23 de la alineatul (1) al prezentului articol care fac referire la transport se aplică, prin analogie, cu referire la instalațiile de înmagazinare și la instalațiile GNL. |  |  | Noțiunile sunt transpuse prin art.2 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, respectiv prin pct. 4 din Regulamentul privind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019.Astfel, potrivit Legii nr.108/2016, definițiile: ,,transport” (a se vedea definiția noțiunii de ,,transport al gazelor naturale”), ,,contract de transport” (a se vedea definiția noțiunii de ,,contract pentru prestarea serviciului de transport al gazelor naturale”), ,,capacitate” (a se vedea definiția noțiunii de ,,capacitate”), ,,capacitate neutilizată” (a se vedea definiția noțiunii de ,,capacitate neutilizată”), ,,gestionarea congestiei” (a se vedea definiția noțiunii de ,,gestionarea congestiei”), ,,piață secundară” (a se vedea definiția noțiunii de ,,piață secundară”), ,,nominalizare” (a se vedea definiția noțiunii de ,,nominalizare”), ,,renominalizare” (a se vedea definiția noțiunii de ,,renominalizare”), ,,integritatea sistemului (a se vedea definiția noțiunii de ,,integritate a sistemului”), ,,utilizator al rețelei” (a se vedea definiția noțiunii de ,,utilizator de sistem”), ,,serviciu întreruptibil” (a se vedea definiția noțiunii de ,,servicii întreruptibile”), ,,capacitate întreruptibilă” (a se vedea definiția noțiunii de ,,capacitate întreruptibilă”), ,,serviciu pe termen lung” (a se vedea definiția noțiunii de ,,servicii pe termen lung”), ,,serviciu pe termen scurt” (a se vedea definiția noțiunii de ,,servicii pe termen scurt”), ,,capacitate fermă” (a se vedea definiția noțiunii de ,,capacitate fermă”),,,capacitate tehnică” (a se vedea definiția noțiunii de ,,capacitate tehnică”),,,capacitate contractată” (a se vedea definiția noțiunii de ,,capacitate contractată”), ,,capacitate disponibilă” (a se vedea definiția noțiunii de ,,capacitate disponibilă”), ,,congestie contractuală” (a se vedea definiția noțiunii de ,,congestie contractuală”), ,,piață principală” (a se vedea definiția noțiunii de ,,piață principală”), ,,congestie fizică” (a se vedea definiția noțiunii de ,,congestie fizică”), ,,debitul de extracție” (a se vedea definiția noțiunii de ,,debitul de extracție”), ,,debitul de injecție” (a se vedea definiția noțiunii de ,,debitul de injecție”). Potrivit Hotărârii ANRE nr.421/2019,definițiile ,,perioadă de echilibrare” (a se vedea definiția noțiunii de ,,perioadă de echilibrare”), ,,servicii ferme” (a se vedea definiția noțiunii de ,,servicii ferme”).De menționat că noțiunile cu privire la GNL nu au fost introduse în Legea nr. 108/2016, respectiv în Hotărârea ANRE nr.421/2019, întrucât la moment în Republica Moldova nu există instalații GNL.  | Articolul nu a fost modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC. | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 3****Certificarea operatorilor de transport și de sistem**(1)   Comisia examinează orice notificare privind decizia de certificare a unui operator de transport și de sistem, astfel cum se prevede la articolul 10 alineatul (6) din Directiva 2009/73/CE, imediat după primirea notificării. În termen de două luni de la data primirii unei astfel de notificări, Comisia transmite autorității de reglementare naționale competente un aviz în ceea ce privește compatibilitatea cu articolul 10 alineatul (2) sau cu articolul 11 și cu articolul 9 din Directiva 2009/73/CE.În vederea elaborării avizului menționat la primul paragraf, Comisia poate solicita avizul agenției cu privire la decizia autorității de reglementare naționale referitoare la certificare. Într-o astfel de situație, termenul de două luni menționat la primul paragraf se prelungește cu două luni.În lipsa unui aviz al Comisiei în termenul menționat la primul și al doilea paragraf, se consideră că aceasta nu a avut nici un fel de obiecții împotriva deciziei autorității de reglementare.(2)  La primirea unui aviz din partea Comisiei, autoritatea de reglementare națională adoptă, în termen de două luni, decizia finală cu privire la certificarea operatorului de transport și de sistem, ținând seama în cea mai mare măsură posibilă de avizul Comisiei. Decizia autorității de reglementare și avizul Comisiei se publică împreună.(3)   În orice moment pe parcursul procedurii, autoritățile de reglementare și/sau Comisia pot solicita operatorilor de transport și de sistem și/sau întreprinderilor care desfășoară oricare dintre activitățile de producție sau de furnizare orice informații relevante pentru îndeplinirea sarcinilor acestora, în temeiul prezentului articol.(4)   Autoritățile de reglementare și Comisia păstrează confidențialitatea informațiilor sensibile din punct de vedere comercial.(5) Comisia poate adopta linii directoare care să stabilească detaliile procedurii care trebuie urmată pentru punerea în aplicare a alineatelor (1) și (2) din prezentul articol. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 28 alineatul (2).(6)    În cazul în care Comisia a primit o notificare privind certificarea unui operator de transport și de sistem în temeiul articolului 9 alineatul (10) din Directiva 2009/73/CE, Comisia ia o decizie privind certificarea. Autoritatea de reglementare se conformează deciziei Comisiei. |  |  | Prevederi transpuse, conform art. 36 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale. | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, a se vedea versiunea în limba engleză a redacție acestui articol:***Article 3*****Certification of transmission system operators**1. The **Energy Community Secretariat** shall examine any notification of a decision on the certification of a transmission system operator as laid down in Article 10(6) of Directive 2009/73/EC as soon as it is received. Within **four months** of the day of receipt of such notification, the **Energy Community Secretariat** shall deliver its opinion to the relevant national regulatory authority in regard to its compatibility with Article 10(2) or Article 11, and Article 9 of Directive 2009/73/EC.**When preparing the opinion referred to in the first subparagraph, the Energy Community Secretariat shall request the Energy Community Regulatory Board to provide its opinion on the national regulatory authority’s decision.** In the absence of an opinion by the **Energy Community Secretariat** within the periods referred to in the first subparagraph, the **Energy Community Secretariat** shall be deemed not to raise objections against the regulatory authority’s decision. 2. Within two months of receiving an opinion of the **Energy Community Secretariat**, the national regulatory authority shall adopt its final decision regarding the certification of the transmission system operator, taking the utmost account of that opinion. The regulatory authority’s decision and the **Energy Community Secretariat’s** opinion shall be published together. 3. At any time during the procedure regulatory authorities and/or the **Energy Community Secretariat** may request from a transmission system operator and/or an undertaking performing any of the functions of production or supply any information relevant to the fulfillment of their tasks under this Article. 4. Regulatory authorities and the **Energy Community Secretariat** shall preserve the confidentiality of commercially sensitive information. 5. <…>6. Where the **Energy Community Secretariat** has received notification of the certification of a transmission system operator under Article 9(10) of Directive 2009/73/EC, the **Secretariat shall issue an opinion relating to certification. The regulatory authority shall take the utmost account of that opinion. Where the final decision diverges from the Secretariat’s opinion, the regulatory authority concerned shall provide and publish, together with that decision, the reasoning underlying its decision. Diverting decisions shall be included in the agenda of the first meeting of the Ministerial Council following the date of the decision, for information and discussion**. | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 3a****Certificarea operatorilor de înmagazinare**(1)   Statele membre se asigură că fiecare operator de înmagazinare, inclusiv orice operator de înmagazinare controlat de un operator de transport și de sistem, este certificat în conformitate cu procedura prevăzută la prezentului articol, fie de către autoritatea națională de reglementare, fie de o altă autoritate competentă desemnată de statul membru în cauză în temeiul articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2017/1938 al Parlamentului European și al Consiliului ([1](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R0715-20220701&from=EN#E0001)) (în fiecare caz denumită „autoritatea de certificare”).Prezentul articol se aplică, de asemenea, operatorilor de înmagazinare controlați de operatorii de transport și de sistem care au fost deja certificați în temeiul normelor privind separarea prevăzute la articolele 9, 10 și 11 din Directiva 2009/73/CE.(2)   Autoritatea de certificare emite un proiect de decizie privind certificarea referitor la operatorii de înmagazinare care operează instalații de înmagazinare subterană a gazelor cu o capacitate mai mare de 3,5 TWh atunci când, indiferent de numărul de operatori de înmagazinare, în ansamblul instalațiilor de înmagazinare, stocurile constituite erau, la 31 martie 2021 și la 31 martie 2022, la un nivel care, în medie, reprezenta mai puțin de 30 % din capacitatea lor maximă, până la 1 februarie 2023 sau în termen de 150 de zile lucrătoare de la data primirii unei notificări în temeiul alineatului (9).În ceea ce privește operatorii de înmagazinare menționați la primul paragraf, autoritatea de certificare depune toate eforturile pentru a emite un proiect de decizie privind certificarea până la 1 noiembrie 2022.Pentru toți ceilalți operatori de înmagazinare, autoritatea de certificare adoptă un proiect de decizie privind certificarea până la 2 ianuarie 2024 sau în termen de 18 luni de la data primirii unei notificări în temeiul alineatului (8) sau (9).(3)   Atunci când evaluează riscul pentru securitatea aprovizionării cu energie în Uniune, autoritatea de certificare ia în considerare orice risc pentru siguranța furnizării de gaze la nivel național, regional sau la nivelul Uniunii, precum și orice atenuare a unui astfel de risc, care rezultă, printre altele, din:(a) dreptul de proprietate, aprovizionarea sau alte relații comerciale care ar putea afecta în mod negativ stimulentele și capacitatea operatorului de înmagazinare de a constitui stocuri în instalația de înmagazinare subterană a gazelor;(b) drepturile și obligațiile Uniunii față de o țară terță în temeiul dreptului internațional, inclusiv în temeiul oricărui acord încheiat cu una sau mai multe țări terțe la care Uniunea este parte și în care este abordat aspectul securității aprovizionării cu energie;(c) drepturile și obligațiile statelor membre în cauză față de o țară terță care decurg din acorduri încheiate de statele membre în cauză cu una sau mai multe țări terțe, în măsura în care acordurile respective respectă dreptul Uniunii; sau(d) orice alte fapte și circumstanțe specifice ale cazului respectiv.(4)   În cazul în care autoritatea de certificare stabilește că o persoană care, în mod direct sau indirect, controlează sau își exercită vreun drept asupra operatorului de înmagazinare în sensul articolului 9 din Directiva 2009/73/CE ar putea pune în pericol securitatea aprovizionării cu energie sau interesele esențiale în materie de securitate ale Uniunii sau ale oricărui stat membru, autoritatea de certificare refuză certificarea. Ca opțiune alternativă, autoritatea de certificare poate să emită o decizie privind certificarea sub rezerva unor condiții care să garanteze o atenuare suficientă a riscurilor care ar putea influența în mod negativ constituirea de stocuri în instalațiile de înmagazinare subterană a gazelor și cu asigurarea că viabilitatea condițiilor poate fi asigurată pe deplin printr-o punere în aplicare și monitorizare eficace. Astfel de condiții pot include, în special, obligația pentru proprietarul sistemului de înmagazinare sau operatorul de înmagazinare de a transfera gestionarea sistemului de înmagazinare.(5)   În cazul în care autoritatea de certificare ajunge la concluzia că riscurile legate de furnizarea de gaze nu pot fi eliminate prin condițiile stabilite în conformitate cu alineatul (4), inclusiv prin obligația pentru proprietarul sistemului de înmagazinare sau operatorul de înmagazinare de a transfera gestionarea sistemului de înmagazinare și, prin urmare, refuză certificarea, aceasta:(a) solicită proprietarului sistemului de înmagazinare sau operatorului de înmagazinare ori oricărei persoane despre care consideră că ar putea pune în pericol securitatea aprovizionării cu energie sau interesele esențiale în materie de securitate ale Uniunii sau ale oricărui stat membru să cedeze participațiile sau drepturile pe care le deține asupra proprietății sistemului de înmagazinare sau a proprietății operatorului de înmagazinare, și stabilește un termen pentru o astfel de cedare;(b) dispune, dacă este cazul, măsuri provizorii pentru a se asigura că o astfel de persoană nu poate exercita niciun control sau drept asupra respectivului proprietar de sistem de înmagazinare sau operator de înmagazinare până la cedarea participațiilor sau a drepturilor; și(c) decide cu privire la măsurile compensatorii adecvate în conformitate cu dreptul intern.(6)   Autoritatea de certificare notifică fără întârziere Comisiei proiectul de decizie privind certificarea, împreună cu toate informațiile relevante.Comisia transmite un aviz cu privire la proiectul de decizie privind certificarea autorității de certificare în termen de 25 de zile lucrătoare de la data unei astfel de notificări. Autoritatea de certificare ține seama în cea mai mare măsură de avizul Comisiei.(7)   Autoritatea de certificare emite decizia privind certificarea în termen de 25 de zile lucrătoare de la primirea avizului Comisiei.(8)   Înainte de punerea în funcțiune a unei instalații de înmagazinare subterană a gazelor nou construite, operatorul de înmagazinare este certificat în conformitate cu alineatele (1)-(7). Operatorul de înmagazinare notifică autorității de certificare intenția sa de a pune în funcțiune instalația de înmagazinare.(9)  Operatorii de înmagazinare notifică autorității de certificare relevante orice tranzacție planificată care ar necesita o reevaluare a conformității lor cu cerințele de certificare prevăzute la alineatele (1)-(4).(10)   Autoritățile de certificare monitorizează în mod continuu respectarea de către operatorii de înmagazinare a cerințelor de certificare de la alineatele (1)-(4). Acestea deschid o procedură de certificare în scopul reevaluării respectării cerințelor în oricare din circumstanțele următoare:(a) la primirea unei notificări din partea operatorului de înmagazinare în temeiul alineatului (8) sau (9);(b) din proprie inițiativă, în cazul în care au cunoștință de faptul că o modificare planificată a drepturilor sau a influenței asupra unui operator de înmagazinare ar putea duce la nerespectarea cerințelor de la alineatele (1), (2) și (3);(c) la cererea motivată a Comisiei.(11)   Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a asigura exploatarea continuă a instalațiilor de înmagazinare subterană a gazelor de pe teritoriile lor respective. Respectivele instalații de înmagazinare subterană a gazelor pot înceta operațiunile numai în cazul în care cerințele tehnice și de siguranță nu sunt respectate sau în cazul în care autoritatea de certificare stabilește, în urma unei evaluări și ținând seama de avizul ENTSO de gaze, potrivit căruia o astfel de încetare a operațiunilor nu ar diminua siguranța furnizării de gaze la nivelul Uniunii sau la nivel național.Se iau măsuri compensatorii adecvate, dacă este cazul, în situația în care încetarea operațiunilor nu este permisă.(12)   Comisia poate publica orientări privind aplicarea prezentului articol.(13)  Prezentul articol nu se aplică părților din instalațiile de GNL care sunt utilizate pentru înmagazinare. | În articolul 2, la noțiunea ”*certificare*”:după cuvintele ,,de către operatorul sistemului de transport” se completează cu textul ,, , de către operatorul instalației de stocare”;după cuvintele ,,impuse operatorului sistemului de transport” se completează cu textul ,, ,operatorului instalației de stocare”; după cuvintele ,,a operatorului sistemului de transport” se completează cu textul ,, , a operatorului instalației de stocare”;La articolul 51 alineatul (1) și (2) se modifică după cum urmează:”(1) Activitatea de stocare a gazelor naturale se desfășoară de operatorul instalației de stocare în temeiul licenței pentru stocarea gazelor naturale, eliberată de Agenție în condițiile legii.(2) Operatorul instalației de stocare este în drept să participe la piața gazelor naturale în calitate de participant specific pentru a achiziționa gaze naturale în scopuri operaționale în condițiile stabilite în prezenta lege și în actele normative de reglementare ale Agenției”.Se completează cu articolele 521 și 522, și alin. (5) și (6) la articolul 53 cu următorul cuprins:,, **Articolul 521.** Certificarea operatorului instalației de stocareÎnainte de a fi desemnată în calitate de operator al instalației de stocare, prin eliberarea licenței pentru stocarea gazelor naturale, întreprinderea de gaze naturale urmează să fie certificată în conformitate cu procedura prevăzută în prezentul articol. Cererea privind certificarea în calitate de operator al instalației de stocare se depune la Agenție până la punerea în funcțiune a unei instalații de stocare subterană nou construită, astfel încât la momentul punerii în funcțiune a acesteia întreprinderea respectivă să fie în măsură să finalizeze procedura de certificare. La cererea privind certificarea solicitantul anexează documentele care demonstrează îndeplinirea cerințelor privind separarea operatorului instalației de stocare stabilite la art. 52. Procedura de certificare stabilită în prezentul articol se aplică inclusiv în raport cu întreprinderile de gaze naturale controlate de operatorii sistemelor de transport care au fost deja certificați în conformitate cu prevederile art. 36.Agenția examinează cererea privind certificarea și documentele anexate și refuză certificarea operatorului instalației de stocare, cu respingerea cererii privind certificarea operatorului instalației de stocare în cazul în care constată că o persoană care, în mod direct sau indirect, controlează sau își exercită vreun drept asupra operatorului instalației de stocare în sensul art. 25, ar putea pune în pericol securitatea aprovizionării cu energie sau interesele esențiale în materie de securitate ale Republicii Moldova sau ale Comunității Energetice. La examinarea acestui aspect Agenția ține cont de orice risc pentru securitatea aprovizionării cu energie la nivel național, regional sau la nivelul Comunității Energetice, precum și de orice atenuare a unui astfel de risc, care rezultă, printre altele, din:dreptul de proprietate, aprovizionarea sau alte relații comerciale care ar putea afecta în mod negativ stimulentele și capacitatea operatorului instalației de stocare de a umple instalația de stocare subterană;drepturile și obligațiile Comunității Energetice față de țara terță respectivă, conform principiilor dreptului internațional, inclusiv de drepturile și de obligațiile care rezultă din oricare acord încheiat cu una sau cu mai multe țări terțe la care Comunitatea Energetică este parte și în care sunt abordate aspecte legate de securitatea aprovizionării cu gaze naturale;drepturile și obligațiile Republicii Moldova în raport cu țara terță în cauză, în conformitate cu acordurile încheiate cu țara respectivă, în măsura în care acestea nu contravin Tratatului Comunității Energetice; orice alte fapte și circumstanțe specifice ale cazului respectiv.Ca măsură alternativă la refuzul privind certificarea operatorului instalației de stocare conform alin. (3), Agenția este în drept să aprobe hotărârea privind certificarea operatorului instalației de stocare sub rezerva stabilirii unor condiții care să garanteze atenuarea suficientă a riscurilor care ar putea influența în mod negativ constituirea de stocuri în instalațiile de stocare subterană, doar dacă aplicabilitatea condițiilor stabilite poate fi asigurată prin implementarea și monitorizarea efectivă a acestora. Astfel de condiții pot include, în special, obligația proprietarului instalației de stocare sau a operatorului instalației de stocare de a transfera gestionarea instalației de stocare către o parte terță.În cazul în care Agenția constată că riscurile pentru securitatea aprovizionării cu gaze naturale nu pot fi eliminate prin stabilirea de condiții în conformitate cu alin. (4), inclusiv prin obligarea proprietarului instalației de stocare sau a operatorului instalației de stocare de a transfera către o parte terță gestionarea instalației de stocare și, prin urmare, refuză certificarea, aceasta întreprinde următoarele acțiuni:a) solicită proprietarului instalației de stocare sau operatorului instalației de stocare, ori oricărei persoane despre care s-a constatat că ar putea pune în pericol securitatea aprovizionării cu gaze naturale sau interesele esențiale în materie de securitate ale Comunității Energetice sau ale oricărei țări părți a Comunității Energetice să cedeze acțiunile sau drepturile pe care le deține cu titlu de proprietate asupra instalației de stocare sau în cadrul operatorului instalației de stocare și stabilește un termen pentru o astfel de cedare;b) stabilește, după caz, măsuri provizorii pentru a asigura că o astfel de persoană nu poate exercita niciun control sau drept asupra respectivului proprietar al instalației de stocare sau operator al instalației de stocare până la cedarea participațiilor sau a drepturilor de proprietate;c) stabilește compensații.În termen de 18 luni de la data înregistrării cererii privind certificarea, precum și a documentelor menționate la alin. (1), Agenția elaborează proiectul hotărârii cu privire la certificarea operatorului instalației de stocare sau refuză certificarea în condițiile stabilite în prezentul articol, cu indicarea motivelor de refuz. Agenția, în termen de cel mult 5 zile lucrătoare, expediază în adresa Secretariatului Comunității Energetice proiectul hotărârii cu privire la certificarea operatorului instalației de stocare, anexând toate informațiile relevante în acest sens. În termen de 25 zile lucrătoare de la primirea notificării, Secretariatul Comunității Energetice prezintă Agenției avizul său referitor la proiectul hotărârii cu privire la certificarea operatorului instalației de stocare. În cazul în care, în termenul stabilit, Secretariatul Comunității Energetice nu emite un aviz, se consideră că acesta nu a avut niciun fel de obiecții la proiectul hotărârii respective.În termen de cel mult 25 zile lucrătoare de la primirea avizului Secretariatului Comunității Energetice sau de la expirarea termenului stabilit la alin. (7) pentru emiterea avizului respectiv de către Secretariatul Comunității Energetice, Agenția adoptă hotărârea cu privire la certificarea operatorului instalației de stocare, luând în considerare în cea mai mare măsură avizul Secretariatului Comunității Energetice emis în conformitate cu alin. (7). Hotărârea Agenției cu privire la certificarea operatorului instalației de stocare și avizul Secretariatului Comunității Energetice se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, pe pagina web oficială a Agenției și pe cea a Comunității Energetice.  Operatorul instalației de stocare se consideră certificat numai după publicarea în Monitorul Oficial al Republicii Moldova a hotărîrii cu privire la certificare, adoptată de Agenţie conform prezentului articol.**Articolul 522.** Monitorizarea respectării principiilor de certificare a operatorului instalației de stocareOperatorul instalației de stocare notifică Agenția cu privire la orice tranzacție planificată care ar necesita o reevaluare a conformității acestuia cu cerințele de certificare prevăzute la art. 521.Agenția monitorizează în mod continuu respectarea de către operatorul instalației de stocare a cerințelor de certificare prevăzute în prezenta lege. Agenția inițiază o procedură de certificare în scopul reevaluării respectării cerințelor în oricare din următoarele circumstanțe: la primirea unei notificări din partea operatorului instalației de stocare certificat cu privire la intenția acestuia de a pune în funcțiune o nouă instalație de stocare subterană a gazelor naturale, în temeiul alin. (3) din prezentul articol;  la primirea unei notificări din partea operatorului instalației de stocare cu privire la orice tranzacție planificată care ar necesita o reevaluare a conformității acestuia cu cerințele de certificare prevăzute la art. 521; din proprie inițiativă, în cazul în care dispune de informații ce atestă faptul că o modificare planificată a drepturilor sau a influenței asupra unui operator al instalației de stocare ar putea duce la nerespectarea cerințelor stabilite la art. 52 și 521; la cererea motivată a Secretariatului Comunității Energetice.Operatorul instalației de stocare care a fost certificat în conformitate cu prezenta lege și care intenționează să pună în funcțiune o nouă instalație de stocare subterană a gazelor naturale este obligat să notifice despre acest fapt Agenția și să prezinte documentele necesare stabilite la art. 521 alin. (1) în vederea inițierii unei noi proceduri de certificare. Agenția elaborează proiectul hotărârii cu privire la certificare în termen de 18 luni de la data primirea notificării prevăzute la alin. (2) lit. a) și b) expediate de operatorul instalației de stocare, de la constatarea circumstanței stabilite la alin. (2) lit. c) sau de la primirea cererii motivate a Secretariatului Comunității Energetice. Agenția efectuează certificarea cu respectarea cerințelor și a procedurii stabilite la art. 521....**Articolul 53.** Obligațiile și drepturile operatorului depozitului instalației de stocare...(5) Operatorul instalației de stocare întreprinde toate măsurile necesare pentru a asigura funcționarea continuă a instalațiilor de stocare subterană a gazelor naturale pe care le exploatează. Încetarea funcționării unei instalații de stocare subterană poate fi realizată numai în cazul în care nu sunt respectate cerințele tehnice și de siguranță sau în cazul în care Agenția constată, în urma unei evaluări și ținând cont de avizul Secretariatului Comunității Energetice, faptul că încetarea funcționării acesteia nu ar diminua securitatea aprovizionării cu gaze naturale la nivel național sau la nivelul Comunității Energetice. (6) În cazul în care, urmare a evaluării efectuate în conformitate cu alin. (5), Agenția constată că încetarea funcționării unei instalații de stocare este de natură să diminueze securitatea aprovizionării cu gaze naturale la nivel național sau la nivelul Comunității Energetice, iar încetarea funcționării unei instalații de stocare subterană nu este permisă, Agenția poate stabili măsuri compensatorii adecvate pentru a asigura continuitatea operării instalației de stocare respective. ” | Compatibil |  | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2022/01/MC-EnC,a se vedea versiunea în limba engleză a redacție acestui articol:***Article 3a*****Certification of storage system operators**1. **Contracting Parties** shall ensure that each storage system operator, including any storage system operator controlled by a transmission system operator, is certified in accordance with the procedure laid down in this Article, either by the national regulatory authority or by another competent authoritydesignated by the Contracting Party concerned pursuant to Article 3(2) of Regulation (EU) 2017/1938 of the European Parliament and of the Council, **as adapted and adopted by the Ministerial Council Decision 2021/15/MC-EnC** (in either case, “certifying authority”).This Article also applies to storage system operators controlled by transmission system operators which have already been certified under the unbundling rules laid down in Articles 9, 10 and 11 of Directive 2009/73/EC, **as adapted and adopted by the Ministerial Council Decision 2011/02/MC-EnC**.2. The certifying authority shall issue a draft certification decision in respect of storage system operators that operate underground gas storage facilities with a capacity of over 3,5 TWh where, regardless of the number of storage system operators, total storage facilities were filled on 31 March 2021 and on 31 March 2022 at a level which, on average, was less than 30% of their maximum capacity by 27 February 2023 orwithin 150 working days of the date of receipt of a notification pursuant to paragraph 9.In respect of storage system operators as referred to in the first subparagraph, the certifying authority shall make its best efforts to issue a draft certification decision by **1 January 2023.**In respect of all other storage system operators, the certifying authority shall issue a draft certification decision by 31 March 2024 or within 18 months of the date of receipt of a notification pursuant to paragraph 8 or 9.3. In considering the risk to the security of energy supply, the certifying authority shall take into account any security of gas supply risk at national, or **Energy Community** level as well as any mitigation of suchrisk, resulting, inter alia, from:(a) ownership, supply or other commercial relationships that could negatively affect the incentives and the ability of the storage system operator to fill the underground gas storage facility;(b) the rights and obligations of the **Energy Community** with respect to a third country arising under international law;(c) the rights and obligations of the **Contracting Parties** concerned with respect to a third country arising under agreements concluded by the **Contracting Parties** concerned with one or more third countries, in so far as those agreements comply with **Energy Community** law; or(d) any other specific facts and circumstances of the case.4. If the certifying authority concludes that a person directly or indirectly controls, or exercises any right over, the storage system operator within the meaning of Article 9 of Directive 2009/73/EC **as adapted and adopted by the Ministerial Council Decision 2011/02/MC-EnC** could endanger the security of energy supply or the essential security interests of the **Energy Community** or of any **Contracting Party**, the certifying authority shall refuse the certification. Alternatively, the certifying authority may issue a certification decision subject to conditions to ensure the sufficient mitigation of the risks which could negatively influence the filling of the underground gas storage facilities, provided that the practicability of the conditions can be fully ensured by effective implementation and monitoring. Such conditions may include, in particular, a requirement that the storage system owner or storage system operator transfer management of the storage system.5. Where the certifying authority concludes that the gas supply risks cannot be mitigated by conditions pursuant to paragraph 4, including by requiring the storage system owner or storage system operator to transfer management of the storage system, and therefore refuses the certification, it shall:(a) require the storage system owner or storage system operator or any person that it considers could endanger the security of energy supply or the essential security interests of the **Energy Community** or of any **Contracting Party** to dispose of the shareholding or rights they have over the storage system ownership or storage system operator ownership, and set a time limit for such disposal;(b) order, where appropriate, interim measures, to ensure that such a person is not able to exercise any control or right over that storage system owner or storage system operator until the disposal of the shareholding or rights; and(c) provide for appropriate compensatory measures in accordance with national law.6. The certifying authority shall notify its draft certification decision to the **Energy Community Secretariat** without delay, together with all relevant information.The **Energy Community Secretariat** shall deliver **binding** opinion on the draft certification decision to the certifying authority within 25 working days of such notification. The certifying authority shall **comply with the Energy Community Secretariat’s** opinion.7. The certifying authority shall issue the certification decision within 25 working days of receipt of the **Energy Community Secretariat’s** opinion.8. Before a newly built underground gas storage facility is put into operation, the storage system operator shall be certified in accordance with paragraphs 1 to 7. The storage system operator shall notify the certifying authority of its intention to put the storage facility into operation.9. Storage system operators shall notify relevant certifying authority of any planned transaction which would require a reassessment of their compliance with the certification requirements set out in paragraphs 1 to 4.10. Certifying authorities shall continuously monitor storage system operators as regards compliance with the certification requirements set out in paragraphs 1 to 4. They shall open a certification procedure toreassess compliance in any of the following circumstances:(a) upon receipt of a notification by the storage system operator pursuant to paragraph 8 or 9;(b) on their own initiative where they have knowledge that a planned change in rights or in influence over a storage system operator could lead to non-compliance with the requirements of paragraphs 1, 2 and 3;(c) upon a reasoned request from the **Energy Community Secretariat**.11. **The Contracting Parties** shall take all necessary measures to ensure the continuous operation of the underground gas storage facilities on their respective territories. Those underground gas storage facilities may cease operations only where technical and safety requirements are not met or where the certifying authority concludes, after having conducted an assessment and having taken into account the opinion of **the Energy Community Secretariat** that such a cessation would not weaken the security of gas supply at **Energy Community** or national level.Appropriate compensatory measures shall be taken, where appropriate, if cessation of operations is not allowed.12. The **Energy Community Secretariat** may issue guidance on the application of this Article.13. This Article shall not apply to parts of LNG facilities that are used for storage. | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 4****Rețeaua europeană a operatorilor de transport și de sistem de gaze naturale**Toți operatorii de transport și de sistem cooperează la nivel comunitar prin ENTSO de gaze, în scopul promovării finalizării și funcționării pieței interne a gazelor naturale și a comerțului transfrontalier, precum și în scopul asigurării unei gestionări optime, a unei exploatări coordonate și a unei evoluții tehnice sănătoase a rețelei de transport de gaze naturale. |  |  |  | Articolul respectiv a fost exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 4*****European network of transmission system operators for gas**<...> |  |
| **Articolul 5****Înființarea ENTSO de gaze**(1)   Până la 3 martie 2011, fiecare operator de transport și de sistem de gaze transmite Comisiei și agenției proiectul de statut, o listă a membrilor și proiectul de regulament de procedură, inclusiv normele de procedură cu privire la consultarea părților interesate, ale ENTSO de gaze care urmează să fie instituită.(2)   În termen de două luni de la data primirii documentelor de mai sus, după consultarea în mod oficial a organizațiilor care reprezintă părțile interesate, în special utilizatorii sistemului, inclusiv clienții, agenția furnizează Comisiei un aviz cu privire la proiectul de statut, la lista membrilor și la proiectul de regulament de procedură.(3)   Comisia furnizează un aviz cu privire la proiectul de statut, la lista membrilor și la proiectul de regulament de procedură, luând în considerare avizul agenției prevăzut la alineatul (2), în termen de trei luni de la data primirii avizului agenției.(4)   În termen de trei luni de la data primirii avizului Comisiei, operatorii de transport și de sistem înființează ENTSO de gaze și adoptă și publică statutul și regulamentul de procedură ale acesteia. |  |  |  | Articolul respectiv a fost exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 5*****Establishment of the ENTSO for Gas****<...>** |  |
| **Articolul 6****Stabilirea codurilor de rețea**(1)   După consultarea agenției, a ENTSO de gaze și a celorlalte părți interesate relevante, Comisia stabilește lista anuală a priorităților, care identifică domeniile prevăzute la articolul 8 alineatul (6) care urmează că fie incluse în elaborarea codurilor de rețea.(2)   Comisia solicită agenției să transmită într-un termen rezonabil, care să nu depășească șase luni, o orientare-cadru fără caracter obligatoriu („orientarea-cadru”), care să stabilească principii clare și obiective, în conformitate cu articolul 8 alineatul (7), pentru elaborarea codurilor de rețea referitoare la domeniile identificate în lista de priorități. Fiecare orientare-cadru contribuie la respectarea principiilor nediscriminării, concurenței efective și funcționării eficiente a pieței. În urma unei cereri motivate din partea agenției, Comisa poate prelungi acest termen.(3)   Agenția consultă în mod oficial ENTSO de gaze și alte părți interesate relevante cu privire la orientarea-cadru, într-un interval de cel puțin două luni, într-un mod deschis și transparent.(4)   În cazul în care Comisia consideră că orientarea-cadru nu contribuie la respectarea principiilor nediscriminării, concurenței efective și funcționării eficiente a pieței, Comisia poate solicita agenției să revizuiască orientarea-cadru într-un termen rezonabil și să le retransmită Comisiei.(5)   În cazul în care agenția nu transmite sau nu retransmite orientarea-cadru în termenul stabilit de Comisie în temeiul alineatelor (2) sau (4), Comisia elaborează orientarea-cadru în cauză.(6)   Comisia solicită ENTSO de gaze să transmită agenției un cod de rețea conform cu orientarea-cadru relevantă într-un termen rezonabil, care să nu depășească douăsprezece luni.(7)   În termen de trei luni de la data primirii unui cod de rețea, perioadă în care agenția poate avea o consultare formală cu părțile interesate relevante, agenția prezintă ENTSO de gaze un aviz motivat cu privire la codul de rețea.(8)   ENTSO de gaze poate modifica codul de rețea din perspectiva avizului agenției și îl poate retransmite agenției.(9)   În momentul în care agenția consideră că respectivul cod de rețea este conform cu orientarea-cadru relevantă, agenția transmite Comisiei codul de rețea și poate recomanda adoptarea acestuia într-un termen rezonabil. În cazul în care Comisia nu adoptă codul de rețea respectiv, aceasta prezintă motivele în acest sens.(10)   În cazul în care ENTSO de gaze nu a reușit să elaboreze un cod de rețea în termenul stabilit de Comisie în temeiul alineatului (6), Comisia poate solicita agenției să pregătească un proiect de cod de rețea pe baza orientării-cadru relevante. Agenția poate lansa alte consultări pe parcursul pregătirii unui proiect de cod de rețea, în temeiul prezentului alineat. Agenția transmite Comisiei un proiect de cod de rețea pregătit în temeiul prezentului alineat și poate recomanda adoptarea acestuia.(11)   Comisia poate adopta, din proprie inițiativă în cazul în care ENTSO de gaze nu a pregătit un cod de rețea sau agenția nu a pregătit un proiect de cod de rețea în conformitate cu alineatul (10) din prezentul articol, sau la recomandarea agenției, în temeiul alineatului (9) din prezentul articol, unul sau mai multe coduri de rețea în domeniile enumerate la articolul 8 alineatul (6).În cazul în care Comisia propune adoptarea unui cod de rețea din proprie inițiativă, Comisia consultă agenția, ENTSO de gaze și toate părțile interesate relevante cu privire la proiectul de cod de rețea într-un interval de cel puțin două luni. Masurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 28 alineatul (2).(12)   Prezentul articol nu aduce atingere dreptului Comisiei de a adopta sau de a modifica liniile directoare, astfel cum se prevede la articolul 23. |  |  | Articolul respectiv a fost transpus parțial în legislația națională prin act normativ subordonat legii. Totodată, prevederile care țin de procesul decizional la nivel de TCE nu sunt relevante pentru cadrul național.  | Articolul respectiv a fost modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 6*****Establishment of network codes****1. The Energy Community shall endeavour to apply the network codes developed at European Union level <...>.****2. The relevant network codes shall be adopted by the Permanent High Level Group, following the procedure laid down in Article 79 of the Treaty. Before taking a decision, the Permanent High Level Group shall seek the opinion of the Energy Community Regulatory Board.****3. The Permanent High Level Group shall adopt a procedural act on application of this Article.** |  |
| **Articolul 7****Modificarea codurilor de rețea**(1)   Proiectele de modificare a oricărui cod de rețea adoptat în conformitate cu articolul 6 pot fi propuse agenției de către persoanele care pot fi interesate de respectivul cod de rețea, inclusiv de către ENTSO de gaze, operatorii de transport și de sistem, utilizatori de rețea și consumatori. De asemenea, agenția poate propune modificări din proprie inițiativă.(2)   Agenția consultă toate părțile interesate în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 713/2009. În urma acestui proces, agenția poate prezenta Comisiei propuneri motivate de modificare, explicând modul în care propunerile respective respectă obiectivele codurilor de rețea stabilite la articolul 6 alineatul (2) din prezentul regulament.(3)   Comisia poate adopta, ținând seama de propunerile agenției, modificări la oricare dintre codurile de rețea adoptate în temeiul articolului 6. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 28 alineatul (2).(4)   Luarea în considerare a modificărilor propuse în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 28 alineatul (2) se limitează la analizarea aspectelor legate de modificarea propusă. Modificările propuse nu aduc atingere altor modificări pe care le poate propune Comisia. |  |  |  | Articolul respectiv a fost exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 7*****Amendments of network codes**<...> |  |
| **Articolul 8****Atribuțiile ENTSO de gaze**(1)   ENTSO de gaze elaborează coduri de rețea în domeniile menționate la alineatul (6) din prezentul articol, în urma solicitării care i-a fost adresată de către Comisie, în conformitate cu articolul 6 alineatul (6).(2)  ENTSO de gaze poate elabora coduri de rețea în domeniile menționate la alineatul (6), cu scopul de a atinge obiectivele prevăzute la articolul 4, în cazul în care respectivele coduri de rețea nu se aplică domeniilor menționate în solicitarea care i-a fost adresată de către Comisie. Coduri de rețea respective sunt transmise agenției în vederea emiterii unui aviz. Respectivul aviz este luat în considerare în mod corespunzător de către ENTSO de gaze.(3)   ENTSO de gaze adoptă:(a) instrumentele comune pentru exploatarea rețelelor, pentru a asigura coordonarea exploatării rețelei în condiții normale și de urgență, inclusiv o grilă comună de clasificare a incidentelor, și planurile de cercetare;(b) un plan la nivel comunitar fără caracter obligatoriu de dezvoltare a rețelei pe zece ani (planul la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei), inclusiv o evaluare europeană cu privire la adecvarea capacităților, la fiecare doi ani;(c) recomandări privind coordonarea cooperării tehnice între operatorii de transport și sistem din Comunitate și din țările terțe;(d) un program anual de activitate;(e) un raport anual;(f) evaluări anuale de vară și de iarnă cu privire la adecvarea capacităților.(4)  Evaluarea europeană cu privire la adecvarea capacităților menționată la alineatul (3) litera (b) acoperă capacitatea generală a sistemului de gaze de a satisface cererea de gaze existentă și prognozată pentru următoarea perioadă de cinci ani, precum și pentru o perioada cuprinsă între cinci și zece ani de la data la care a fost realizată respectiva evaluare. Evaluarea europeană cu privire la adecvarea capacităților se realizează pe baza evaluărilor naționale cu privire la adecvarea capacităților, pregătite de fiecare operator de transport și de sistem individual.(5)  Programul anual de activitate menționat la alineatul (3) litera (d) cuprinde o listă și o descriere a codurilor de rețea care urmează să fie pregătite, un plan cu privire la coordonarea exploatării rețelei și la desfășurarea activităților de cercetare și dezvoltare care vor fi realizate în decursul anului în cauză, precum și un calendar previzional.(6)   Codurile de rețea menționate la alineatele (1) și (2) acoperă următoarele domenii, ținând seama, dacă este cazul, de caracteristicile specifice ale regiunilor:(a) normele privind siguranța și fiabilitatea rețelei;(b) normele privind racordarea la rețea;(c) normele privind accesul terților;(d) normele privind schimbul de date și decontarea;(e) normele privind interoperabilitatea;(f) procedurile operaționale pentru situații de urgență;(g) normele privind alocarea capacității și gestionarea congestiei;(h) normele privind schimburile comerciale asociate prestării tehnice și operaționale de servicii de acces la rețea și de echilibrare a sistemului;(i) normele privind transparența;(j) normele de echilibrare, inclusiv normele cu privire la procedurile de nominalizare, normele cu privire la tarifele de dezechilibru și normele cu privire la echilibrarea operațională între sistemele de operatori de transport și de sistem aferente rețelei;(k) normele cu privire la structurile armonizate ale tarifelor de transport; și(l) normele privind eficiența energetică a rețelelor de gaze naturale.(7)   Codurile de rețea sunt elaborate pentru aspecte de rețea cu caracter transfrontalier și aspecte legate de integrarea pieței și nu aduc atingere dreptului statelor membre de a stabili coduri naționale de rețea care nu afectează comerțul transfrontalier.(8)   ENTSO de gaze monitorizează și analizează punerea în aplicare a codurilor de rețea și a liniilor directoare adoptate de Comisie în conformitate cu articolul 6 alineatul (11) și impactul acestora asupra armonizării normelor aplicabile care vizează facilitarea integrării piețelor. ENTSO de gaze raportează agenției concluziile sale și include rezultatele analizei în raportul anual menționat la alineatul (3) litera (e) din prezentul articol.(9)   ENTSO de gaze pune la dispoziție toate informațiile solicitate de către agenție în vederea îndeplinirii sarcinilor care îi revin în temeiul articolului 9 alineatul (1).(10)  ENTSO pentru gaze adoptă și publică, la fiecare doi ani, un plan la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei, menționat la alineatul (3) litera (b). Planul la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei cuprinde modelarea rețelei integrate, incluzând rețelele de hidrogen, elaborarea de scenarii, o evaluare europeană cu privire la adecvarea capacităților, precum și evaluarea rezilienței sistemului.În special, planul la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei:(a) se bazează pe planuri naționale de investiții, luând în considerare planurile regionale de investiții menționate la articolul 12 alineatul (1) și, dacă este cazul, aspectele la nivelul Uniunii legate de planificarea rețelei, prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 347/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2013 privind liniile directoare pentru infrastructurile energetice transeuropene ([2](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R0715-20220701&from=EN#E0002)); face obiectul unei analize costuri-beneficii utilizând metodologia stabilită în conformitate cu articolul 11 din regulamentul menționat;(b) în ceea ce privește interconectările transfrontaliere, se bazează, de asemenea, pe nevoile rezonabile ale diferiților utilizatori de rețea și integrează angajamentele pe termen lung ale investitorilor menționați la articolele 14 și 22 din Directiva 2009/73/CE;(c) identifică deficiențele investiționale, în special în ceea ce privește capacitățile transfrontaliere.În ceea ce privește al doilea paragraf litera (c), planul la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei poate fi însoțit de o revizuire a obstacolelor în calea creșterii capacității transfrontaliere a rețelei, provocate de diferențele existente la nivelul procedurilor sau al practicilor de aprobare.(11)   Agenția revizuiește planurile naționale de dezvoltare a rețelei pe zece ani, în vederea evaluării concordanței acestora cu planul la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei. În cazul în care agenția identifică neconcordanțe între un plan național de dezvoltare a rețelei pe zece ani și planul la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei, recomandă, după caz, modificarea planului național de dezvoltare a rețelei pe zece ani sau a planului la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei. În cazul în care un astfel de plan de dezvoltare a rețelei pe zece ani este elaborat în conformitate cu articolul 22 din Directiva 2009/73/CE, agenția recomandă autorității naționale de reglementare competente să modifice planul național de dezvoltare a rețelei pe zece ani în conformitate cu articolul 22 alineatul (7) din directiva respectivă și informează Comisia cu privire la aceasta.(12)    La cererea Comisiei, ENTSO de gaze prezintă Comisiei punctul său de vedere cu privire la adoptarea liniilor directoare menționate la articolul 23. |  |  |  | Articolul respectiv a fost exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 8*****Tasks of the ENTSO for Gas**<...> |  |
| **Articolul 9****Monitorizarea efectuată de către agenție**(1)   Agenția monitorizează executarea sarcinilor ENTSO de gaze menționate la articolul 8 alineatele (1), (2) și (3) și raportează Comisiei.Agenția monitorizează punerea în aplicare de către ENTSO de gaze a codurilor de rețea elaborate în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) și a codurilor de rețea care au fost elaborate în conformitate cu articolul 6 alineatele (1)-(10) dar care nu au fost adoptate de către Comisie în temeiul articolului 6 alineatul (11). În cazul în care ENTSO de gaze nu a pus în aplicare astfel de coduri de rețea, agenția solicită ENTSO de gaze să prezinte o explicație motivată corespunzător cu privire la motivele nepunerii lor în aplicare. Agenția informează Comisia referitor la această explicație și își prezintă avizul.Agenția monitorizează și analizează punerea în aplicare a codurilor și a liniilor directoare adoptate de Comisie în conformitate cu articolul 6 alineatul (11) și impactul acestora asupra armonizării normelor aplicabile care vizează facilitarea integrării piețelor, precum și asupra nediscriminării, concurenței efective și funcționării eficiente a pieței și raportează Comisiei.(2)   ENTSO de gaze transmite agenției, în vederea emiterii unui aviz, proiectul de plan la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei, proiectul de program anual de activitate, incluzând informații cu privire la procesul de consultare și celelalte documente menționate la articolul 8 alineatul (3).În termen de două luni de la data primirii documentelor de mai sus, agenția furnizează ENTSO de gaze și Comisiei un aviz motivat corespunzător și recomandări, în cazul în care consideră că proiectul de program anual de activitate sau proiectul de plan la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei prezentat de ENTSO de gaze nu contribuie la respectarea principiilor nediscriminării, concurenței efective, funcționării eficiente a pieței sau la realizarea unui nivel suficient de interconectare transfrontalieră deschisă accesului terților. |  |  |  | Articolul respectiv a fost exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 9*****Monitoring by the Agency**<...> |  |
| **Articolul 10****Consultări**(1)   La elaborarea codurilor de rețea, a proiectului de plan la nivel comunitar de dezvoltare a rețelei și a programului anual de activitate menționate la articolul 8 alineatele (1), (2) și (3), ENTSO de gaze organizează un proces de consultare extinsă, într-un stadiu incipient, în mod deschis și transparent, implicând toți participanții la piață relevanți și în special organizațiile reprezentând toate părțile interesate, în conformitate cu regulamentul de procedură menționat la articolul 5 alineatul (1). Consultarea include, de asemenea, autorități de reglementare naționale și alte autorități naționale, întreprinderi de furnizare și producție, utilizatori ai rețelelor (inclusiv clienți), operatori de distribuție, precum și asociații relevante din domeniul industriei, organisme tehnice și platforme ale părților interesate. Consultarea are ca scop identificarea punctelor de vedere și a propunerilor tuturor părților relevante implicate în procesul decizional.(2)   Toate documentele și procesele-verbale ale întrunirilor care au legătură cu consultările menționate la alineatul (1) se fac publice.(3)   Înainte de adoptarea programului anual de activitate și a codurilor de rețea menționate la articolul 8 alineatele (1), (2) și (3), ENTSO de gaze precizează în ce mod au fost luate în considerare observațiile primite în cadrul consultării. În cazul în care observațiile nu au fost luate în considerare, aceasta furnizează un aviz motivat. |  |  |  | Articolul respectiv a fost exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 10*****Consultations**<...> |  |
| **Articolul 11****Costuri**Costurile legate de activitățile ENTSO de gaze menționate la articolele 4-12 din prezentul regulament și la articolul 11 din Regulamentul (UE) nr. 347/2013 sunt suportate de operatorii de transport și de sistem și se iau în considerare la calcularea tarifelor. Autoritățile de reglementare aprobă costurile respective numai dacă acestea sunt rezonabile și adecvate. |  |  |  | Articolul respectiv a fost exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 11*****Costs**<...> |  |
| **Articolul 12****Cooperarea regională a operatorilor de transport și de sistem**(1)   Operatorii de transport și de sistem instituie o cooperare regională în cadrul ENTSO de gaze, pentru a contribui la îndeplinirea sarcinilor menționate la articolul 8 alineatele (1), (2) și (3). Aceștia publică, în special, un plan regional de investiții la fiecare doi ani și pot lua decizii privind investițiile pe baza respectivului plan regional de investiții.(2)   Operatorii de transport și de sistem promovează acorduri operaționale, în vederea asigurării unei gestionări optime a rețelei, precum și dezvoltarea schimburilor de energie, alocarea coordonată de capacitate transfrontalieră prin soluții nediscriminatorii bazate pe mecanismele pieței, acordând o atenție deosebită meritelor specifice ale licitațiilor implicite pentru alocații pe termen scurt, precum și integrarea mecanismelor de echilibrare și a celor privind rezerva de putere.(3)   În scopul atingerii obiectivelor stabilite la alineatele (1) și (2), zona geografică acoperită de fiecare structură de cooperare regională poate fi definită de către Comisie, ținând seama de structurile de cooperare regională existente. Fiecare stat are dreptul de a promova cooperarea în mai multe zone geografice. Măsura menționată în prima teză, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 28 alineatul (2).În acest scop, Comisia consultă agenția și ENTSO de gaze. |  |  |  | Articol respectiv a fost modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, a se vedea redacția în limba engleză a acestui articol:***Article 12*****Regional cooperation of transmission system operators****Transmission system operators shall promote operational arrangements in order to ensure the optimum management of the Energy Community network and shall promote the development of energy exchanges, the coordinated allocation of cross-border capacity through non-discriminatory market-based solutions, paying due attention to the specific merits of implicit auctions for short-term allocations, and the integration of balancing and reserve power mechanisms.** |  |
| **Articolul 13****Tarifele privind accesul la rețele**(1)   Tarifele sau metodologiile folosite la calcularea lor, aplicate de operatorii de transport și de sistem și aprobate de autoritățile de reglementare în conformitate cu articolul 41 alineatul (6) din Directiva 2009/73/CE, precum și tarifele publicate în conformitate cu articolul 32 alineatul (1) din directiva respectivă trebuie să fie transparente, să ia în considerare nevoia de integritate a sistemului și de îmbunătățire a acesteia și să reflecte costurile reale suportate, în măsura în care acestea corespund costurilor unui operator de rețea eficient și comparabil din punct de vedere structural și care sunt transparente, incluzând și o rentabilitate corespunzătoare a investiției și, după caz, luând în considerare analizele comparative ale tarifelor realizate de autoritățile de reglementare. Tarifele sau metodologiile folosite la calcularea lor se aplică în mod nediscriminatoriu.Statele membre pot hotărî că tarifele se pot stabili și prin acorduri bazate pe piață, precum licitațiile, cu condiția ca aceste acorduri și veniturile rezultate din ele să fie aprobate de autoritatea de reglementare.Tarifele sau metodologiile folosite la calcularea lor facilitează comerțul eficient cu gaze și concurența, în același timp evitând subvențiile încrucișate dintre utilizatorii rețelei, oferind stimulente pentru investiții și menținând sau creând interoperativitate pentru rețelele de transport.Tarifele pentru utilizatorii de rețele sunt nediscriminatorii și se stabilesc separat pentru fiecare punct de intrare sau punct de ieșire în/din sistemul de transport. Mecanismele de alocare a costurilor și metodologia de stabilire a ratelor în ce privește punctele de intrare și de ieșire se aprobă de către autoritățile de reglementare naționale. Până la 3 septembrie 2011 statele membre asigură că, la încheierea unei perioade de tranziție, tarifele de acces la rețea nu se calculează pe baza fluxurilor contractuale.(2)   Tarifele de acces la rețea nu restricționează în nici un fel lichiditatea pieței și nici nu denaturează comerțul transfrontalier între diferitele rețele de transport. Sub rezerva articolului 41 alineatul (6) din Directiva 2009/73/CE, în cazul în care diferențele dintre structurile tarifelor sau dintre mecanismele de echilibrare ar stânjeni comerțul dintre rețelele de transport, operatorii de transport și de sistem urmăresc în mod activ, în strânsă colaborare cu autoritatea națională competentă, să asigure convergența structurilor tarifare și a principiilor de tarifare, inclusiv în ceea ce privește echilibrarea.(3)   Autoritatea națională de reglementare poate aplica o reducere de până la 100 % tarifelor de transport și distribuție bazate pe capacitate în punctele de intrare dinspre instalațiile de înmagazinare subterană a gazelor și instalațiile de GNL și în punctele de ieșire către acestea, cu excepția cazului și în măsura în care o astfel de instalație care este conectată la mai multe rețele de transport sau de distribuție este utilizată pentru a concura cu un punct de interconectare.Prezentul alineat se aplică până la 31 decembrie 2025. | Articolul 991 se completează cu alineatul (10) cu următorul cuprins:,,(10) Agenția poate aproba o reducere de până la 100% la tarifele pentru serviciul de transport al gazelor naturale bazate pe capacitate în punctele de intrare din instalațiile de stocare subterană și în punctele de ieșire către acestea, cu excepția cazului și în măsura în care aceste instalații, care sunt conectate la mai multe rețele de transport al gazelor naturale, sunt utilizate pentru a concura cu unul sau mai multe puncte de interconectare.”.Articolul 114 se completează cu alineatul (181) cu următorul cuprins:,,(181) Prevederea stabilită la articolul 4 alin.(21), articolul 991 alin. (10) și articolele 1082-1084 se aplică până la 1 aprilie 2025.”. | Compatibil | Prevederi transpuse conform Capitolului XIV din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, precum și prinRegulamentulprivind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019. | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2022/01/MC-EnC, prin substituirea cuvintelor ,,Statele Membre” cu cuvintele ,,Părțile Contractante”. | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 14****Servicii de acces al terților cu privire la operatorii de transport și de sistem**(1)   Operatorii de sisteme de înmagazinare au obligația:(a) să garanteze că oferă servicii în condiții nediscriminatorii tuturor utilizatorilor rețelei;(b) să ofere servicii de acces al terților, atât pe baze ferme, cât și întreruptibile. Prețul capacității întreruptibile trebuie să reflecte probabilitatea întreruperii;(c) să ofere utilizatorilor rețelei atât servicii pe termen lung, cât și pe termen scurt.În ceea ce privește primul paragraf litera (a), în cazul în care un operator de transport și de sistem oferă același serviciu unor clienți diferiți, acesta procedează astfel pe baza unor condiții și clauze contractuale echivalente, folosind fie contracte de transport armonizate, fie un cod de rețea comun, aprobate de autoritatea competentă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 41 din Directiva 2009/73/CE.(2)   Contractele de transport semnate cu date non-standard de intrare în vigoare sau cu o durată mai mică decât un contract anual de transport standard nu trebuie să determine tarife arbitrar mai mari sau mai mici care să nu reflecte valoarea de piață a serviciului, în conformitate cu principiile enunțate la articolul 13 alineatul (1).(3)   După caz, se pot acorda servicii pentru accesul terților, sub rezerva ca utilizatorii rețelei să ofere garanții de solvabilitate corespunzătoare cu privire la terții respectivi. Aceste garanții nu trebuie să constituie bariere ilegale la intrarea pe piață și trebuie să fie nediscriminatorii, transparente și proporționale. |  |  | Prevederi transpuse conform art.55 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, precum și prinRegulamentulprivind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019. | Articol nemodificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC**.** | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 15****Servicii de acces al terților cu privire la instalațiile de înmagazinare și la instalațiile GNL**(1)   Operatorii de înmagazinare și de sistem GNL au obligația:(a) să ofere tuturor utilizatorilor rețelei servicii în condiții nediscriminatorii, care răspund cererii de pe piață; în special, în cazul în care un operator al unei instalații GNL sau un operator de înmagazinare oferă același serviciu mai multor clienți diferiți, acesta oferă respectivul serviciu în condiții contractuale echivalente;(b) să ofere servicii compatibile cu modalitățile de utilizare a sistemelor interconectate de transport de gaze și să faciliteze accesul, prin cooperarea cu operatorul de transport și de sistem; și(c) să publice informațiile pertinente, în special datele cu privire la utilizarea și disponibilitatea serviciilor, într-un interval compatibil cu necesitățile comerciale rezonabile ale utilizatorilor instalațiilor de înmagazinare și ai instalațiilor GNL, această publicare făcând obiectul unei monitorizări de către autoritatea națională de reglementare.(2)   Fiecare operator de înmagazinare are obligația:(a) să ofere servicii de acces al terților, atât pe baze ferme, cât și întreruptibile, cu condiția ca prețul capacității întreruptibile să reflecte probabilitatea întreruperii;(b) să ofere utilizatorilor instalației de înmagazinare atât servicii pe termen lung, cât și pe termen scurt; și(c) să ofere utilizatorilor instalațiilor de înmagazinare atât servicii combinate, cât și servicii necombinate cu privire la spațiul de înmagazinare, debitul de injecție și debitul de extracție.(3)   Semnarea de contracte referitoare la instalațiile de înmagazinare și GNL nu poate conduce la creșteri arbitrare de tarife atunci când astfel de contracte au fost semnate:(a) în afara unui an gazier cu o dată de intrare în vigoare non-standard; sau(b) pe o perioadă mai scurtă decât în cazul unui contract standard referitor la instalații de înmagazinare și GNL încheiat pe bază anuală.(4)   După caz, se pot acorda servicii pentru accesul terților, sub rezerva ca utilizatorii rețelei să ofere garanții de solvabilitate corespunzătoare cu privire la terții respectivi. Aceste garanții nu trebuie să constituie bariere ilegale la intrarea pe piață și trebuie să fie nediscriminatorii, transparente și proporționale.(5) Limitele contractuale cu privire la dimensiunea minimă solicitată a capacității instalației GNL și a capacității de înmagazinare se justifică pe baza constrângerilor de natură tehnică și permit micilor utilizatori accesul la serviciile de înmagazinare. |  |  | Prevederi transpuse conform art. 53 și 56 din Legea nr. 108/2016 cu privire la gazele naturale.De menționat că prevederile referitoare la GNL nu au fost introduse în Legea nr. 108/2016, întrucât la moment în Republica Moldova nu există instalații GNL.  | Articol nemodificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC**.** | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 16****Principii ale mecanismelor de alocare a capacității și proceduri de gestionare a congestiei cu privire la operatorii de transport și de sistem**(1)   Se pune la dispoziția participanților pieței capacitatea maximă în toate punctele relevante prevăzute la articolul 18 alineatul (3), luând în considerare integritatea sistemului și exploatarea eficientă a rețelei.(2)  Operatorii de transport și de sistem pun în aplicare și publică mecanisme de alocare a capacității nediscriminatorii și transparente, care:(a) dau semnale economice corespunzătoare pentru utilizarea eficientă și la nivel maxim a capacității, facilitează investițiile în noi infrastructuri și facilitează schimburile transfrontaliere de gaze naturale;(b) sunt compatibile cu mecanismul de piață, inclusiv cu piețele la vedere (spot) și centrele de comercializare, fiind în același timp flexibile și capabile să se adapteze în funcție de evoluția condițiilor pieței;(c) sunt compatibile cu sistemele de acces la rețea ale statelor membre.(3)  Operatorii de transport și de sistem implementează și publică proceduri nediscriminatorii și transparente de gestionare a congestiei, care facilitează schimburile transfrontalier de gaz natural, desfășurate în mod nediscriminatoriu, și au la bază următoarele principii:(a) în cazul unei congestii contractuale, operatorul de transport și de sistem oferă capacitatea neutilizată pe piața principală cel puțin pe baza unui aranjament pe termen scurt (o zi) și întreruptibil;(b) utilizatorii rețelei care doresc să-și revândă sau să-și subînchirieze capacitatea contractată neutilizată pe piața secundară au dreptul să facă acest lucru.În ceea ce privește primul paragraf litera (b), un stat membru poate solicita ca operatorul de transport și de sistem să fie înștiințat sau informat în mod corespunzător de către utilizatorii rețelei.(4)  În cazul unei congestii fizice, operatorul de transport și de sistem sau, după caz, autoritățile de reglementare aplică mecanisme nediscriminatorii și transparente de alocare a capacității.(5)  Operatorii de transport și de sistem evaluează în mod regulat cererea de noi investiții de pe piață. La planificarea de noi investiții, operatorii de transport și de sistem evaluează cererea de pe piață și au în vedere siguranța alimentării. |  |  | Prevederi transpuse conform art.71 și 72 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, precum și prinRegulamentulprivind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019. | Articol respectiv a fost modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, prin substituirea cuvintelor ,,Statele Membre” cu cuvintele ,,Părțile Contractante”.. | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 17****Principii privind mecanismele de alocare a capacității și pentru procedurile de gestionare a congestiei cu privire la instalațiile de înmagazinare și la instalațiile GNL**(1) Participanților la piață li se pune la dispoziție capacitatea maximă a instalațiilor de înmagazinare și GNL, ținându-se seama de integritatea și exploatarea sistemului.(2)   Operatorii de înmagazinare și de sistem GNL pun în aplicare și publică mecanisme de alocare a capacității nediscriminatorii și transparente, care:(a) oferă semnale economice adecvate pentru utilizarea maximă și eficientă a capacității și facilitează investițiile în infrastructuri noi;(b) sunt compatibile cu mecanismul de piață, inclusiv cu piețele la vedere (spot) și centrele de comercializare, fiind în același timp flexibile și capabile să se adapteze în funcție de evoluția condițiilor pieței;(c) sunt compatibile cu sistemele de acces la rețelele conectate.(3)  Contractele referitoare la instalațiile de înmagazinare și GNL includ măsuri care să împiedice blocarea capacității neutilizate, ținându-se seama de următoarele principii, care se aplică în cazuri de congestie contractuală:(a) operatorul de sistem trebuie să ofere fără întârziere pe piața primară instalația GNL și capacitatea de înmagazinare neutilizate; în cazul instalațiilor de înmagazinare, acest lucru trebuie să se petreacă cel puțin pe baza unui aranjament pe termen scurt (o zi) și întreruptibil;(b) utilizatorii instalației GNL și de înmagazinare care doresc să revândă capacitatea contractată pe piața secundară trebuie să aibă dreptul să facă acest lucru. |  |  | Prevederi transpuse conform art.71 și 72 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale.De menționat că prevederile referitoare la GNL nu au fost introduse în Legea nr. 108/2016, întrucât la moment în Republica Moldova nu există instalații GNL.  | Articol nemodificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC**.** | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 18****Cerințe privind transparența cu privire la operatorii de transport și de sistem**(1)   Operatorii de transport și de sistem publică informații detaliate privind serviciile pe care le oferă și condițiile relevante aplicate, împreună cu informațiile tehnice necesare pentru ca utilizatorii rețelei să dobândească accesul efectiv la rețea.(2)   Pentru a asigura tarife transparente, obiective și nediscriminatorii și pentru a facilita utilizarea eficientă a rețelei de gaze, operatorii de transport și de sistem sau autoritățile naționale competente publică informații rezonabil și suficient de detaliate despre formarea, metodologia și structura tarifelor.(3)   Pentru serviciile oferite, fiecare operator de transport și de sistem publică periodic, în mod continuu și într-o formă standardizată și accesibilă, informații cu privire la capacitățile tehnice, contractate și disponibile, cu cifrele aferente tuturor punctelor relevante, inclusiv punctele de intrare și ieșire.(4)   Punctele relevante ale unei rețele de transport despre care trebuie publicate informații se aprobă de către autoritățile competente după consultarea utilizatorilor rețelei.(5)   Operatorii de transport și de sistem divulgă întotdeauna informațiile necesare în temeiul prezentului regulament într-un mod logic, clar, cuantificabil, ușor accesibil și nediscriminatoriu.(6)   Operatorii de transport și de sistem publică informațiile ex ante și ex post privind cerea și oferta, pe baza nominalizărilor, a previziunilor și a fluxurilor realizate de intrare și de ieșire din sistem. Autoritatea de reglementare națională garantează faptul că toate aceste informații sunt făcute publice. Nivelul de detaliu al informațiilor care se publică reflectă informațiile disponibile operatorilor de transport și de sistem.Operatorii de transport și de sistem publică măsurile luate, precum și costurile suportate și veniturile generate în legătură cu echilibrarea sistemului.Participanții la piață implicați furnizează operatorilor de transport și de sistem datele prevăzute la prezentul articol. |  |  | Prevederi transpuse conform art.40 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, precum și prinRegulamentulprivind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019. | Articol nemodificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC**.** | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 19****Cerințe privind transparența cu privire la instalațiile de înmagazinare și la instalațiile GNL**(1)   Operatorii de înmagazinare și de sistem GNL publică informații detaliate privind serviciile pe care le oferă și condițiile relevante aplicate, împreună cu informațiile tehnice necesare pentru ca utilizatorii instalațiilor GNL și de înmagazinare să dobândească accesul efectiv la acestea.(2)   În legătură cu serviciile furnizate, operatorii de înmagazinare și de sistem GNL publică informații cu privire la capacitățile de înmagazinare și ale instalațiilor GNL contractate și disponibile, pe bază numerică, în mod regulat și continuu și într-o formă standardizată și accesibilă.(3)   Operatorii de înmagazinare și de sistem GNL transmit întotdeauna informațiile necesare în temeiul prezentului regulament într-un mod logic, clar, cuantificabil, ușor accesibil și nediscriminatoriu.(4)   Operatorii de înmagazinare și de sistem GNL publică volumul de gaze existent în fiecare instalație de înmagazinare sau GNL sau grup de instalații de înmagazinare în cazul în care aceasta corespunde modului în care este acordat accesul utilizatorilor la sistem, fluxurile de intrare și de ieșire, precum și capacitățile disponibile de înmagazinare și capacitățile instalațiilor GNL, inclusiv cu privire la instalațiile scutite de la obligația de a acorda acces terților. Aceste informații se comunică, de asemenea, operatorului de transport și de sistem care le publică la nivel consolidat, pentru fiecare sistem sau subsistem, definit cu ajutorul punctelor relevante. Aceste informații se actualizează cel puțin o dată pe zi.În cazurile în care utilizatorul unui sistem de înmagazinare este unicul utilizator al unei instalații de înmagazinare, utilizatorul sistemului de înmagazinare poate adresa autorității de reglementare naționale o cerere motivată de prelucrare în regim de confidențialitate a datelor menționate la primul paragraf. În cazul în care ajunge la concluzia că cererea respectivă este justificată, ținând seama, în special, de necesitatea asigurării unui echilibru între interesul protecției legitime a secretelor profesionale, a căror dezvăluire ar afecta în mod negativ strategia comercială globală a utilizatorului instalațiilor de înmagazinare, și obiectivul de a crea o piață internă a gazelor competitivă, autoritatea națională de reglementare poate permite operatorului de înmagazinare să nu facă publice datele menționate la primul paragraf, pentru o perioadă de cel mult un an.Al doilea paragraf se aplică fără a aduce atingere obligațiilor de comunicare către operatorul de transport și de sistem și de publicare de către acesta menționate la primul paragraf, cu excepția cazului când datele cumulate sunt identice cu datele sistemului individual de înmagazinare cu privire la care autoritatea de reglementare națională a aprobat nepublicarea.(5)   În vederea garantării unor tarife transparente, obiective și nediscriminatorii și în scopul facilitării utilizării eficiente a infrastructurilor, operatorii de înmagazinare și de sistem GNL sau autoritățile de reglementare corespunzătoare fac publice informații suficient de detaliate cu privire la derivarea tarifelor, la metodologiile de calcul și la structura tarifelor pentru infrastructura care face obiectul accesului reglementat al terților. |  |  | Prevederi transpuse conform art.54 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, ce reglementează prezentarea datelor și a informațiilor de către operatorul instalației de stocare.De menționat că prevederile referitoare la GNL nu au fost introduse în Legea nr. 108/2016, întrucât la moment în Republica Moldova nu există instalații GNL.  | Articol nemodificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC**.** | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 20****Evidența datelor pentru operatorii de sisteme**Operatorii de transport și de sistem, operatorii de înmagazinare și operatorii de sistem GNL păstrează la dispoziția autorităților naționale, inclusiv a autorităților de reglementare naționale, a autorității naționale în domeniul concurenței și a Comisiei, pentru o perioadă de cinci ani, toate informațiile menționate la articolele 18 și 19, precum și în partea 3 din anexa I. |  |  | Prevederi transpuse conform art.40 alin.(10) și art.54 alin.(8) din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, precum și prinRegulamentulprivind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019.De menționat că prevederile referitoare la GNL nu au fost introduse în Legea nr. 108/2016, întrucât la moment în Republica Moldova nu există instalații GNL.  | Articol respectiv a fost modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, prin substituirea cuvântului ,,Comisiei” cu cuvintele ,,Secretariatul Comunității Energetice”.. | Ministerul EnergieiANRE |
| **Articolul 21****Norme de echilibrare și tarife de dezechilibru**(1)   Normele de echilibrare sunt concepute într-un mod echitabil, nediscriminatoriu și transparent și se bazează pe criterii obiective. Normele de echilibrare reflectă nevoile reale ale sistemului, luând în considerare resursele de care dispune operatorul de transport și de sistem. Normele de echilibrare au la bază principiile de piață.(2)   Pentru a permite utilizatorilor rețelei să ia măsuri corective oportune, operatorii de transport și de sistem furnizează prin mijloace electronice informații suficiente, oportune și fiabile în legătură cu situația utilizatorilor rețelei din punct de vedere al echilibrării.Informațiile furnizate reflectă nivelul informațiilor disponibile operatorului de transport și de sistem și perioada de decontare pentru care se calculează tarife de dezechilibru.Nu se percep tarife pentru furnizarea informațiilor în temeiul prezentului alineat.(3)   Tarifele de dezechilibru reflectă, în măsura în care este posibil, costurile, oferind în același timp suficiente stimulente pentru ca utilizatorii rețelei să-și echilibreze injectările și retragerile de gaze. Tarifele de dezechilibru evită subvenționarea încrucișată între utilizatorii rețelei și nu împiedică intrarea de noi participanți pe piață.Autoritățile competente sau, după caz, operatorul de transport și de sistem publică orice metodologie de calculare a tarifelor de dezechilibru, precum și tarifele finale.(4)   Statele membre se asigură că operatorii de transport și de sistem depun eforturi pentru a armoniza regimurile de echilibrare și pentru a raționaliza structurile și nivelurile tarifelor de dezechilibru pentru a facilita comercializarea gazelor. |  |  | Prevederi transpuse conform art.39 alin.(4) și art.96 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, precum și prinRegulamentulprivind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019. | Articol respectiv a fost modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, prin substituirea cuvintelor ,,Statele membre” cu cuvintele ,,Părțile Contractante”.. | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 22****Comercializarea drepturilor la capacitate**Fiecare operator de transport și de sistem, de înmagazinare și de sistem GNL ia măsuri rezonabile pentru a permite comercializarea liberă a drepturilor la capacitate și pentru a facilita această comercializare în mod transparent și nediscriminatoriu. Fiecare astfel de operator elaborează contracte de transport, contracte cu privire la instalațiile GNL și contracte de înmagazinare și proceduri armonizate pe piața principală pentru a facilita schimburile de capacitate pe piața secundară și recunoaște transferul drepturilor primare la capacitate atunci când este notificat de către utilizatorii sistemului.Contractele de transport, cele cu privire la instalațiile GNL și contractele de înmagazinare și procedurile armonizate se notifică autorităților de reglementare. |  |  | Prevederi transpuse conform art.72 și art.73 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale.De menționat că prevederile referitoare la GNL nu au fost introduse în Legea nr. 108/2016, întrucât la moment în Republica Moldova nu există instalații GNL.  | Articol nemodificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC**.** | Ministerul Energiei,ANRE |
| **Articolul 23****Linii directoare**(1)   După caz, liniile directoare care asigură gradul minim de armonizare necesar pentru a atinge obiectivul prezentului regulament specifică:(a) detalii cu privire la serviciile pentru accesul terților, inclusiv natura, durata și alte caracteristici ale acestor servicii, în conformitate cu articolele 14 și 15;(b) principiile care stau la baza mecanismelor de alocare a capacității și despre aplicarea procedurilor de gestionare a congestiei în cazul congestiei contractuale, în conformitate cu articolele 16 și 17;(c) detalii cu privire la furnizarea de informații, definirea informațiilor tehnice necesare utilizatorilor rețelei pentru a obține accesul efectiv la sistem și definirea tuturor punctelor relevante pentru cerințele de transparență, inclusiv informațiile care urmează să se publice la toate punctele relevante și frecvența publicării acestor informații, în conformitate cu articolele 18 și 19;(d) detalii cu privire la metodologia de tarifare pentru comerțul transfrontalier cu gaze naturale în conformitate cu articolul 13;(e) detalii despre domeniile enumerate la articolul 8 alineatul (6).În acest scop, Comisia se consultă cu agenția și cu ENTSO de gaze.(2)   Liniile directoare cu privire la aspectele enumerate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) sunt stabilite în anexa I cu privire la operatorii de transport și de sistem.Comisia poate adopta linii directoare cu privire la aspectele enumerate la alineatul (1) din prezentul articol și poate modifica liniile directoare menționate la literele (a), (b) și (c) din alineatul respectiv. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 28 alineatul (2).(3)   Aplicarea și modificarea liniilor directoare adoptate în temeiul prezentului regulament reflectă diferențele dintre rețelele naționale de gaze și, prin urmare, nu necesită condiții detaliate pentru accesul terților care să fie uniforme la nivelul Comunității. Acestea pot, cu toate acestea, să stabilească cerințe minime care trebuie respectate pentru a îndeplini condițiile de acces la rețea nediscriminatorii și transparente necesare pentru o piață internă a gazelor naturale, cerințe care se pot aplica ulterior prin prisma diferențelor dintre rețelele naționale de gaze. |  |  | Articolul respectiv nu a fost transpus în legislația națională întrucât vizează instituțiile TCE.  | Articol respectiv a fost modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, a se vedea versiunea în limba engleză a acestui articol:***Article 23*****Guidelines**1. The Energy Community shall endeavour to apply the Guidelines adopted by the European Commissionunder <...> Regulation (EC) No 715/2009.2. These Guidelines, which may need to be adapted to the institutional framework of the Energy Community,shall be adopted by the Permanent High Level Group, following the procedure laid down in Article 79 of the Treaty.**3. The Permanent High Level Group shall adopt a Procedural Act on application of this article.** |  |
| **Articolul 24****Autorități de reglementare**Atunci când își exercită responsabilitățile care le revin în temeiul prezentului regulament, autoritățile de reglementare asigură respectarea prezentului regulament și a liniilor directoare adoptate în temeiul articolului 23.După caz, acestea colaborează între ele, cu Comisia și cu agenția în conformitate cu capitolul VIII din Directiva 2009/73/CE. |  |  | Prevederi transpuse conform art.7 și art.71 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, a se vedea versiunea în limba engleză a acestui articol:***Article 24*****Regulatory authorities**When carrying out their responsibilities under this Regulation, the regulatory authorities shall ensure compliance with this Regulation and the Guidelines adopted pursuant to Article 186.Where appropriate, they shall cooperate with each other, **with the Energy Community Secretariat and the Energy Community Regulatory Board** in compliance with Chapter VIII of Directive 2009/73/EC. | ANRE |
| **Articolul 25****Furnizarea de informații**Statele membre și autoritățile de reglementare furnizează Comisiei, la cerere, toate informațiile necesare în sensul articolului 23.Comisia stabilește un termen rezonabil în care urmează să se furnizeze informațiile, luând în considerare complexitatea informațiilor cerute și urgența lor. |  |  | Articolul respectiv nu a fost transpus în legislația națională întrucât reglementează schimbul de informații la nivel de TCE.  | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, a se vedea versiunea în limba engleză a acestui articol:***Article 25*****Provision of information****Contracting Parties** and the regulatory authorities shall, on request, provide to the **Energy Community Secretariat** all information necessary for the purposes of Article 23.The **Energy Community Secretariat** shall set a reasonable time limit within which the information is to be provided, taking into account the complexity of the information required and the urgency with which the information is needed. |  |
| **Articolul 26****Dreptul statelor membre de a prevedea măsuri mai detaliate**Prezentul regulament nu aduce atingere drepturilor statelor membre de a menține sau de a introduce măsuri care conțin dispoziții mai detaliate decât cele prevăzute de prezentul regulament și de liniile directoare menționate la articolul 23. |  |  | Prevederi transpuse conform art.7 și art.71 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, prin substituirea cuvintelor ,,Statele membre” cu cuvintele ,,Părțile Contractante”.. | ANRE |
| **Articolul 27****Sancțiuni**(1)   Statele membre stabilesc norme privind sancțiunile aplicabile în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a garanta punerea în aplicare a dispozițiilor respective. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficace, proporționale și cu efect de descurajare. Statele membre notifică Comisiei normele privind sancțiunile care corespund dispozițiilor stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1775/2005 până la 1 iulie 2006 și informează de îndată Comisia cu privire la orice modificare ulterioară a acestora. [**►C2**](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/AUTO/?uri=celex:32009R0715R%2803%29)  Statele membre notifică Comisiei acele norme care nu corespund dispozițiilor stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1775/2005 al Comisiei până la 3 martie 2011 și informează de îndată Comisia cu privire la orice modificare ulterioară a acestora.**◄**(2)   Sancțiunile prevăzute în temeiul alineatului (1) nu au caracter penal. |  |  | Prevederi transpuse prin art. 112 și 113 din Legea nr. 108/2016 cu privire la gazele naturale coroborate cu art. 20 din Legea nr. 174/2017 cu privire la energetică și prevederile corespunzătoare din Codul contravențional. | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC a se vedea versiunea în limba engleză a acestui articol:***Article 27*****Penalties****1. Contracting Parties shall lay down rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that those provisions****are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive.****Contracting Parties shall notify these provisions to the Secretariat by 1 January 2015 and shall notify the Secretariat without delay of any subsequent amendment affecting them.****2.** Penalties provided for pursuant to paragraph 1 shall not be of a criminal law nature. | ANRE |
| **Articolul 28****Procedura comitetului**(1)   Comisia este asistată de comitetul înființat în temeiul articolului 51 din Directiva 2009/73/CE.(2)   Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4), precum și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, cu respectarea dispozițiilor articolului 8 din respectiva decizie. |  |  |  | Articol exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 28*****Committee procedure**<...> |  |
| **Articolul 29** |  |  | Articol abrogat prin Regulamentul (UE) 2018/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2018 privind guvernanța uniunii energetice și a acțiunilor climatice. | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC a se vedea versiunea în limba engleză a acestui articol:***Article 29*****Secretariat report**1. The Secretariat shall monitor and review application of this Decision in the Contracting Parties.2. The Secretariat shall submit an overall progress report to the Ministerial Council for the first time by 30 June 2012, and thereafter on an annual basis. The progress report shall reflect the progress made on creating a complete and fully operational internal market in electricity and gas and the obstacles that remain in this respect, including aspects of market dominance, market concentration, predatory or anti-competitive behaviour and the effect thereof in terms of market distortion. It shall in particular consider:-the implementation by each Contracting Party of the provisions on unbundling, certification and on independence of the national regulatory authorities and application of these provisions in practice,- the existence of non-discriminatory network access, - effective regulation,- the development of interconnection infrastructure and the security of supply situation in the Energy Community,- the extent to which the full benefits of the opening of markets are accruing to small enterprises and household customers, notably with respect to public service and universal service standards,**- the extent to which markets are in practice open to effective competition, including aspects of market dominance, market concentration and predatory or anti-competitive behaviour,****- the extent to which customers are actually switching suppliers and renegotiating tariffs,****- price developments, including supply prices, in relation to the degree of opening of the markets, and - the experience gained from application of this Decision as far as effective independence of system operators in vertically integrated undertakings is concerned and whether other measures in addition to functional independence and separation of accounts have been developed which have effects equivalent to legal unbundling.****3. The Secretariat shall present a report to the Ministerial Council for the first time by 30 June 2012, and thereafter on an annual basis, summarising the opinions issued by the Secretariat in application of the acts referred to in Article 1, as adapted by this Decision.** |  |
| **Articolul 30****Derogări și scutiri**Prezentul regulament nu se aplică:(a) sistemelor pentru transportul gazelor naturale situate în statele membre pe durata derogărilor acordate în temeiul articolului 49 din Directiva 2009/73/CE.(b) noilor infrastructuri majore, respectiv interconectărilor, instalațiilor GNL și de înmagazinare și creșterilor semnificative ale capacității infrastructurilor existente, precum și modificărilor acestor infrastructuri care permit dezvoltarea de noi surse de alimentare cu gaze menționate la articolul 36 alineatele (1) și (2) din Directiva 2009/73/CE, care sunt scutite de respectarea dispozițiilor articolelor 9, 14, 32, 33, 34 sau ale articolului 41 alineatele (6), (8) și (10) din respectiva directivă, atât timp cât sunt scutite de la aplicarea dispozițiilor menționate la prezentul paragraf, cu excepția articolului 19 alineatul (4) din prezentul regulament; sau(c) sistemelor pentru transportul gazelor naturale cărora li s-au acordat derogări în temeiul articolului 48 din Directiva 2009/73/CE.În ceea ce privește primul paragraf litera (a), statele membre cărora li s-au acordat derogări în temeiul articolului 49 din Directiva 2009/73/CE pot solicita Comisiei o derogare temporară de la aplicarea prezentului regulament, pe o perioadă de până la doi ani de la data la care expiră derogările menționate la respectivul punct. |  |  | Articolul respectiv nu a fost transpus în legislația națională deoarece nu vizează Republica Moldova.  | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC, a se vedea versiunea în limba engleză a acestui articol:***Article 30*****Derogations and exemptions**This Regulation shall not apply to:(a) <...>(b) major new infrastructure, i.e. interconnectors, LNG and storage facilities, and significant increases of capacity in existing infrastructure and modifications of such infrastructure which enable the development of new sources of gas supply referred to in Article 36(1) and (2) of Directive 2009/73/EC which are exempt from the provisions of Articles 9, 14, 32, 33, 34 or Article 41(6), (8) and (10) of that Directive as long as they are exempt from the provisions referred to in this subparagraph, with the exception of Article 19(4) of this Regulation; or(c) natural gas transmission systems which have been granted derogations under Article 48 of Directive 2009/73/EC.<...>12. |  |
| **Articolul 31****Abrogare**Regulamentul (CE) nr. 1775/2005 se abrogă începând cu 3 martie 2011. Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II. |  |  |  | Articol exclus în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.**Article 31****Repeal**<...> |  |
| **Articolul 32****Intrarea în vigoare**Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.Se aplică începând cu 3 martie 2011.Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre. |  |  | Articolul respectiv nu a fost transpus în legislația națională deoarece ține de procesul decizional în cadrul TCE. | Articol modificat în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC.***Article 32*13****Entry into force****The Decision [2022/01/MC-EnC] enters into force upon its adoption and is addressed to the Contracting Parties.** |  |
| **ANEXA I****LINII DIRECTOARE PRIVIND****1.   Servicii pentru accesul terților cu privire la operatorii de transport și de sistem****2.   Principiile care stau la baza mecanismelor de alocare a capacității și procedurile de gestionare a congestiei cu privire la operatorii de transport și de sistem și aplicarea lor în cazul congestiei contractuale****3. Definirea informațiilor tehnice necesare utilizatorilor rețelei pentru a dobândi accesul efectiv la sistem, definirea tuturor punctelor relevante pentru cerințele privind transparența și informațiile care trebuie publicate la toate punctele relevante și calendarul publicării acestora** |  |  | Prevederi transpuse conform art.40, 55, 67, art.71-72 din Legea nr.108/2016 cu privire la gazele naturale, precum și prinRegulamentulprivind accesul la rețelele de transport al gazelor naturale și gestionarea congestiilor, aprobat prin Hotărârea ANRE nr.421/2019. | Anexă modificată în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC și Decizia Grupului Permanent de Nivel Înalt nr.2018/01/PHLG-EnC, după cum urmează:**Article 1** **Implementation of the energy acquis** 1. By 1 October 2018, each Contracting Party shall transpose the amendments to Annex I to Regulation (EC) No 71512009 made by Commission Decision (EU) 20121490 and Commission Decision (EU) 20151715, as adapted by the present Decision. 2. This Decision shall be made binding on all market participants. Transposition shall be made without changes to the structure and text of Annex I to Regulation (EC) No 715/2009 as amended by Commission Decision (EU) 20121490 and Commission Decision (EU) 2015/715, other than translation and the adaptations made by the present Decision. 3. Each Contracting Party shall notify the Energy Community Secretariat of completed transposition within two weeks following the adoption of such measures. 4. In transposing this Decision, Contracting Parties shall task national regulatory authorities with the monitoring of and enforcing the compliance with this Decision. |  |
| **ANEXA II****TABEL DE CORESPONDENȚĂ** |  |  |  | Anexă exclusă în versiunea adaptată conform Deciziei Consiliului Ministerial nr.2011/02/MC-EnC. |  |